



安全理事会

Distr.: General  
19 February 2004  
Chinese  
Original: English

2004年2月19日安全理事会关于反恐怖主义的第1373(2001)号决议  
所设委员会主席给安全理事会主席的信

谨随函附上反恐委员会关于振兴该委员会的报告，该报告于2004年2月19日得到该委员会的核准（见附件）。请将此信及其附件作为安全理事会文件分发给荷。

主席

伊诺森西奥·阿里亚斯（签名）



## 附件

### 振兴反恐怖主义委员会的提议

#### 一. 背景

1. 2003年11月14日,反恐怖主义委员会主席代表反恐委员会向安全理事会提交了一份报告(S/2004/70),其中介绍了委员会成员的意见,并阐述了各国在为妥当充分遵守安全理事会第1373(2001)号决议、促进反恐委员会本身有成效地工作以及加强安全理事会第1373(2001)号决议执行工作方面所遇到的主要问题和将要面临的挑战。在这方面,该报告的结论表示,反恐委员会有义务向安全理事会提出一套措施,协助解决已经列出的困难。

#### 二. 振兴反恐委员会的理由

2. 安理会第1373(2001)号决议,连同安理会第1377(2001)号决议和第1456(2003)号决议所附声明中的有关规定构成了反恐委员会的任务。这一法律框架必须得到维护和加强。此外,安全理事会通过反恐委员会在打击恐怖主义斗争中发挥的作用也必须得到维护和加强。本报告提出的措施应被视为巩固已有的成绩,加强反恐委员会和安全理事会反恐工作的一种方法。

3. 要在联合国内加强反恐斗争,就必须振兴反恐委员会赋予反恐委员会更多的手段,使之能够完成监测安理会第1373(2001)号决议的执行情况这一任务。

4. 上述报告(S/2004/70)表明,应重新考虑反恐委员会现行程序和结构,尤其是因为反恐委员会在同会员国进行对话,评估安理会第1373(2001)号决议执行情况,协助向会员国提供技术援助,密切同国际、区域和分区域组织的合作与协调等方面,逐渐发挥更为积极主动的作用。面对这些新的挑战,振兴反恐委员会势在必行。

5. 反恐委员会将集中精力提高和(或)改进各国、国际、区域和分区域组织打击恐怖主义的能力。

6. 目前的振兴工作赋予反恐委员会适当手段,使之能够在联合国现行结构中完成任务,而不会给联合国系统和财政造成负担,也不会给安全理事会其他机构造成一个先例。本报告设想的所有措施,包括加强结构,不会大幅度增加已经分配给反恐委员会的预算和资源。

#### 三. 振兴的目标

7. 因此,必须改革反恐委员会,使之充分履行职责。这些目标是:

- (a) 为其今后工作制定明确方向;

- (b) 加强努力，推动和监测安理会第 1373（2001）号决议所有方面的执行，在合作、透明和公平的指导原则基础上加强对话；
- (c) 作为委员会的一个优先事项，加强向会员国提供技术援助；
- (d) 加强同联合国其他机构的联系和协调；
- (e) 加强国际、区域和分区域组织在打击恐怖主义斗争中的合作和协调；
- (f) 改善收集信息的能力，以监测会员国打击恐怖主义的努力，协助提供适当的技术援助，包括经有关会员国同意进行访问；
- (g) 改进能力，就安理会第 1373（2001）号决议执行工作的所有有关领域向安全理事会提供建议；
- (h) 加快工作速度，精简程序；
- (i) 制定一套积极主动的通讯战略；
- (j) 在安全理事会第 1373（2001）号决议涉及的每个领域建立并保持高层次的专长，包括通过改进反恐委员会专家组工作条件。

#### 四. 新结构提议

8. 振兴后的反恐委员会将继续设在纽约，它将包括由安全理事会成员国组成的全体会议、由主席和副主席组成的主席团、由专家和秘书处重组的支助工作人员（反恐怖主义委员会执行局）。全体会议将着重战略和决策。改组的执行局将由执行主任领导。工作人员将大致同目前一样，分属两个机构：评估和技术援助办公室，以及信息和行政办公室。评估和技术援助办公室最多由 20 人组成，他们拥有适当专长，在适当级别就任，并将得到负责整个反恐委员会行政工作的信息和行政办公室的支助。为确保妥当负起财政责任，反恐委员会财政资源将由《联合国财务细则和条例》规范。

#### 四. A. 反恐委员会主席、副主席和主席团

- 9. 他们均与目前情况大致相同，有一些调整，在审议全体会议和执行主任的作用时会加以解释。
- 10. 主席和副主席将继续从反恐委员会成员中选举。
- 11. 主席将主持反恐委员会全体会议和主席团会议，并提出这些会议的议程和 timetable。

#### 四. B. 反恐委员会全体会议

12. 反恐委员会全体会议由安全理事会全体成员组成。全体会议定期在纽约联合国总部开会。各小组委员会继续是会员国与反恐委员会对话的重要工具。

13. 全体会议的主要责任领域是：

- (a) 确定反恐委员会的优先事项；
- (b) 与各会员国密切合作，促进和监测安理会第 1373(2001)号决议的执行；
- (c) 向安全理事会提出在执行安理会第 1373(2001)号决议中遇到的困难，并附上具体建议；
- (d) 审议旨在改进技术援助的各种倡议；
- (e) 加强反恐委员会与联合国其他机构的联络和协调；
- (f) 继续通过与国际、区域和分区域组织的联络和(或)定期会议来加强相互作用，以便促进和改善安理会第 1373(2001)号决议的执行情况，特别是通过增加对其活动的协调使其可供利用资源最大化，避免重叠；
- (g) 继续通过反恐委员会主席每季度向安理会提交关于反恐委员会工作的报告，并请安理会核准反恐委员会的工作计划；
- (h) 核准执行主任起草的反恐怖主义委员会执行局工作方案；
- (i) 审查执行主任关于安理会第 1373(2001)号决议执行情况的报告；
- (j) 核准执行主任起草的需委员会主席签名的信稿；
- (k) 必要时核准主席发出的所有其他文件或信函；
- (l) 核准主席和执行主任的公务旅行；
- (m) 核准执行主任提交的反恐怖主义委员会执行局的公务旅行计划；
- (n) 在征得受访国同意的情况下，事先核准主席、执行主任和反恐怖主义委员会执行局工作人员对会员国的所有访问，除非安全理事会有不同决定；
- (o) 审查上述所有旅行和访问，以评估其结果。

#### 四. C. 执行主任

14. 经过协商和征得安全理事会同意后，秘书长根据《宪章》第 97 至 101 条和《联合国工作人员细则和条例》任命执行主任。执行主任的首次任期将于 2005 年 12 月 31 日结束。以后的任期为年度任期。

15. 执行主任是反恐怖主义委员会执行局的负责人，接受全体会议的政策指导，并将负责下列及其他任务：

- (a) 为全体会议和主席履行其所有职能提供支助和咨询；
- (b) 确保全面跟踪反恐委员会的所有决定，监测其执行情况并评估其结果；
- (c) 建议秘书长按照《宪章》有关条款和《联合国工作人员细则和条例》任命所有选派的官员；
- (d) 出席或派代表出席所有全体会议和主席团会议；
- (e) 通过秘书长向全体会议提交半年期全面报告；
- (f) 通过秘书长向全体会议提交反恐怖主义委员会执行局工作方案；
- (g) 每月向全体会议通报他/她的工作；
- (h) 编写提交秘书长审议的按成果编制的预算，然后再提交大会核准；
- (i) 定期向全体会议通报各国执行安理会第 1373(2001)号决议的进展情况，至少每月一次，以便能够充分跟踪全球一级打击恐怖主义的进展情况；
- (j) 通过加强与各国、联合国系统其他机构，包括毒品和犯罪问题办事处以及有关国际、区域和分区域组织的联络，促进向各国提供援助方案，以便推进安理会第 1373(2001)号决议的执行；
- (k) 与毒品和犯罪问题办事处密切合作，报告各国加入有关反对恐怖主义的国际公约和议定书的进展情况；
- (l) 总体负责就各国的报告起草给它们的信稿，确保所有信稿保持适当的统一性，同时又保留有针对性的方法；
- (m) 提交他本人及他管理下的工作人员的旅行计划，供全体会议核准；
- (n) 在征得受访国同意的前提下，向全体会议提交所有访问计划；
- (o) 寻求与联合国系统其他机构建立关系和合作，并提请全体会议注意改进协调的途径；

- (p) 继续加强与有关的国际、区域和分区域组织的合作，并提请全体会议注意改进合作的途径；
- (q) 对收集用于跟踪安理会第 1373 (2001) 号决议执行情况的所有相关资料这项工作监督；
- (r) 在征得全体会议同意的情况下，设计、建议和执行积极主动的交流政策。

#### 四. D. 评估和技术援助办公室

16. 评估和技术援助办公室拥有安理会第 1373 (2001) 号决议每一领域的专门知识并代表所有主要法系，它将：

- (a) 有一个办公室主任：
  - 在执行主任不在时代替他，
  - 确保适当协调评估和技术援助办公室的工作，
  - 出席所有全体会议，
- (b) 跟踪各国在执行安理会第 1373 号决议方面取得的进展；
- (c) 就有关反恐事项同联合国人权事务高级专员办事处及其他人权组织联络；
- (d) 跟踪会员国的技术援助需要并评估交付情况和成果，特别注重帮助各国执行安理会第 1373 (2001) 号决议的各方面；
- (e) 按照安理会第 1373 (2001) 号决议第 6 段分析收到的报告；
- (f) 按照安理会第 1373 (2001) 号决议第 6 段拟订信稿。

#### 四. E. 资料和行政办公室

17. 资料和行政办公室将：

- (a) 有一个办公室主任。他将确保适当协调资料和行政办公室的工作，
- (b) 协助反恐委员会的整个结构，包括反恐怖主义委员会执行局；
- (c) 执行积极主动的交流政策；
- (d) 支持反恐怖主义委员会执行局收集有关资料；
- (e) 维持登记册和保存档案；
- (f) 监督行政、人事和财务事项；
- (g) 跟踪反恐委员会的支出；

(h) 管理反恐委员会的网站、出版物和文件。

## 五. 结论

18. 在反恐委员会成员国批准后，将提交一项反映本报告主要构想的安全理事会决议草案，这项决议草案将不修改安理会第 1373(2001)号决议或其他现有有关决议。
19. 拟议决议将整合专家组和秘书处支助人员，以便通过经加强的反恐委员会来提高安全理事会监测和鼓励执行的能力。
20. 这项决议将为新的反恐委员会结构内的职能分配作出规定，并确定分配给委员会的人数限制。决议还将规定在 2005 年 12 月 31 日以前开展全面的安全理事会审查，并包括一项以 2007 年 12 月 31 日为截止日期的日落条款。
21. 这项安全理事会决议草案应包括请秘书长在决议通过 30 天内，在同安全理事会协商并经过其批准后，任命一名执行主任。
22. 安全理事会应请执行主任至迟在他（她）任命后两个月，遵循本报告的指南编写并通过秘书长向反恐委员会全体会议提出一项振兴反恐委员会的行动计划，包括所有预算、体制、行政和其他方面以及应采取的具体措施和程序。